



Commonwealth of Massachusetts
Executive Office of Energy & Environmental Affairs

Department of Environmental Protection

One Winter Street Boston, MA 02108 • 617-292-5500

Charles D. Baker
Governor

Karyn E. Polito
Lieutenant Governor

Kathleen A. Theoharides
Secretary

Martin Suuberg
Commissioner

THÔNG BÁO NGHE CÔNG CỘNG

Thông báo Điều trần Công khai này có sẵn bằng các ngôn ngữ thay thế (Español - Tiếng Việt - Trung Quốc - Kreyòl Ayisyen - Português - Khmer) trên trang web của MassDEP tại:

<https://www.mass.gov/service-details/massdep-public-hearings-comment-opportunities>.

Cục Bảo vệ Môi trường Massachusetts (MassDEP), dưới quyền của M.G.L. c.21A, §§ 26 - 53 và Mục 2 của Chương 322 của Đạo luật năm 2020, sẽ tổ chức một phiên điều trần công khai theo M.G.L. c. 30A về quy định mới 314 CMR 16.00 *Yêu cầu Thông báo để Thúc đẩy Nhận thức Cộng đồng về Ô nhiễm Nước thải*. Quy định được đề xuất là yêu cầu của Đạo luật Thúc đẩy Nhận thức về Ô nhiễm Nước thải ở Vùng Nước Công cộng và sẽ thiết lập các yêu cầu và thủ tục để thông báo cho công chúng về việc nước thải xả và tràn vào các vùng nước mặt của Khối thịnh vượng chung để bảo vệ và giữ gìn sức khỏe cộng đồng.

Quy định được đề xuất và một tài liệu cơ bản có sẵn trên trang web của MassDEP tại:

www.mass.gov/eea/agencies/massdep/news/comment/. Căn cứ vào các quy định để công chúng có thể tiếp cận đầy đủ các phiên điều trần của cơ quan, được quy định trong Mục 20 của Chương 20 của Đạo luật năm 2021 và Lệnh hành pháp COVID số 1 của Thống đốc Charles D. Baker, Đình chỉ một số Điều khoản nhất định của Luật Cuộc họp Mở, G.L. c. 30A, s. 20, ngày 12 tháng 3 năm 2020, đã được gia hạn theo Sắc lệnh số 69 của COVID, các phiên điều trần công khai sẽ được tiến hành trực tuyến và qua điện thoại. Ngày và thông tin đăng ký cho các phiên điều trần công khai:

Thứ tư, ngày 27 tháng 10 năm 2021

Phiên thông tin: 1:00 chiều

Điều trần công khai: 2:00 chiều

Đăng ký trước cho cuộc họp này:

<https://us02web.zoom.us/meeting/register/tZcoc--vqjgqH933nsXnWqCwKna7be5U4MAT>

Sau khi đăng ký, bạn sẽ nhận được một email xác nhận chứa thông tin về việc tham gia cuộc họp.

This information is available in alternate format. Contact Michelle Waters-Ekanem, Director of Diversity/Civil Rights at 617-292-5751.

TTY# MassRelay Service 1-800-439-2370

MassDEP Website: www.mass.gov/dep

Printed on Recycled Paper

Thứ tư, ngày 27 tháng 10 năm 2021

Phiên thông tin: 6:00 tối

Điều trần công khai: 7:00 tối

Đăng ký trước cho cuộc họp này:

<https://us02web.zoom.us/meeting/register/tZcrd-CsrD4uE9IIVHeXm8up5HC0h5uP6U7x>

Sau khi đăng ký, bạn sẽ nhận được một email xác nhận chứa thông tin về việc tham gia cuộc họp.

Lời khai có thể được trình bày bằng miệng tại các phiên điều trần công khai. MassDEP sẽ chấp nhận các ý kiến bằng văn bản cho đến 5:00 chiều ngày 8 tháng 11 năm 2021. Các ý kiến bằng văn bản phải được gửi qua email đến massdep.npdes@mass.gov hoặc gửi qua đường bưu điện đến: Attn: Sewage Notification, MassDEP, One Winter Street, 5th Floor, Boston, MA 02108.

Để có những điều kiện đặc biệt cho những buổi điều trần này, vui lòng gọi Văn phòng Đa dạng MassDEP theo số 617-292-5751. TTY # Dịch vụ MassRelay 1-800-439-2370. Thông tin này có sẵn ở định dạng thay thế theo yêu cầu. MassDEP cung cấp miễn phí các dịch vụ thông dịch/dịch thuật tiếp cận ngôn ngữ cho những cá nhân thông thạo tiếng Anh hạn chế. Nếu bạn cần thông dịch viên để tham gia phiên điều trần này, bạn có thể tìm thấy các dịch vụ dịch thuật tại liên kết sau: <https://www.mass.gov/info-details/massdep-language-translation-assistance>.

Theo lệnh của Bộ

Martin Suuberg

Ủy viên